AFCM 2 rue Christophe Colomb 37000 TOURS 02 47 05 26 66 afcmigrants@orange.fr afcm37.wordpress.com SIRET 442 238 705 00028 APE 855 PA / N° D 24 37 02 13 437 Association loi 1901

# RÉUNION ALPHA N°1 9 novembre 2022 et 04 janvier 2023

- Compte rendu -

### Présentes:

- Solange, Audrey, Marie-Christine V. Maiette, Nathalie, Eloïse, Agnès.
- Marie-Line, Candyce, Dominique et Annie

Petit tour d'horizon / vos premières impressions

- 6 apprenantes pour **Audrey** à JLT 1 personne qui travaille et qui ne peut pas venir de façon régulière, et une personnalité dans le groupe qui n'est pas simple à ancrer dans les apprentissages et a tendance à beaucoup parler, ce qui perturbe le cours.
- 5 apprenantes pour **Solange** au Sanitas, qui souligne l'assiduité remarquable des participantes. Une personne moins facile à cadrer également, très à l'aise à l'oral, mais en grande difficulté à l'écrit. Solange a introduit les "devoirs" à la maison, des pages d'écriture principalement, avec succès.
- Marie-Christine à JLT démarre avec la sensation de tâtonner, ce qui est tout à fait normal lorsque l'on commence (et même après ...), nous la rassurons. Une personne s'est sentie dépassée au début et envisageait de s'arrêter, mais est finalement revenue, une apprenante a tendance à également beaucoup occuper le temps de parole et une autre plus jeune souhaiterait plus de cours.
- Annie à La Riche a 8 personnes inscrites dont 7 régulières. Des difficultés avec une apprenante qui vient seulement les 15 dernières minutes du cours. Sinon, il y a 2 irakiennes qui ne parlent pas, l'une a la combinatoire mais des difficultés dans le graphisme (Alpha) et l'autre a des problèmes de santé et un problème d'audition, mais a un niveau universitaire dans son pays.
- **Dominique** au Sanitas a 5 apprenantes régulières. Elle souligne que deux apprenantes arrivent souvent en retard, et qu'il y a une apprenante qui est en avance d'un point de vue du niveau, et veut toujours répondre aux questions. Il n'est donc pas facile de lui demander de laisser les autres participer aussi. Dominique se questionne sur la façon de faire travailler l'oral, certaines apprenantes sachant se faire comprendre mais avec des difficultés de prononciation.
- Candyce à JLT a 4 apprenants réguliers. Elle souligne qu'une personne a beaucoup de difficultés à l'oral et s'appuie donc sur une autre apprenante pour la traduction. En début d'année elles échangeaient souvent dans leur langue maternelle, mais maintenant que la situation est un peu plus confortable, elles ont compris que face aux autres qui ne comprenaient pas l'arabe ce n'était pas très correct.
- Marie-Line au Sanitas a 6 apprenants réguliers, majoritairement des hommes dans son groupe. Elle souligne qu'il y a deux jeunes pour qui c'est difficile, l'un n'est pas allé à l'école et l'autre ne sait ni lire ni écrire mais parle très bien à l'oral. Marie-Line s'interroge également sur la façon de travailler l'oral quand il y a des différences de niveau et un manque de vocabulaire.



AFCM 2 rue Christophe Colomb 37000 TOURS 02 47 05 26 66 afcmigrants@orange.fr afcm37.wordpress.com SIRET 442 238 705 00028 APE 855 PA / N° D 24 37 02 13 437 Association loi 1901

Pour répondre à la question de comment travailler l'oral, plusieurs idées sont proposées :

- parler des sujets d'actualité, de la vie quotidienne
- utiliser des photos, des peintures, la couverture et/ou les images de livres, des images séquentielles (demander de décrire l'image, que se passe t-il sur cette image ? ...)
- sinon faire des jeux de rôle, donner une situation comme par exemple : « à la préfecture » Je réponds aux questions sur mon identité, ou « dans la rue » Je demande mon chemin pour aller à la Mairie, « au parc » Mon enfant vient de blesser un enfant, je m'excuse... Vous pouvez choisir les apprenants qui vont intervenir en fonction de leur aisance à l'oral. Peut-être est-il bon de commencer par deux apprenants qui sont assez à l'aise à l'oral, puis de mettre un apprenant qui est à l'aise et qui devra parler plus avec un apprenant qui a plus de difficultés à parler (vous pouvez être derrière pour lui souffler des mots, phrases).

Une question émerge : « est-ce que l'on sent des progrès un jour ? » La réponse est « OUI ! »

#### En VRAC:

Solange évoque le rituel du passage au tableau, qui permet de verbaliser de façon synchrone les phrases « je me lève – je prends mon stylo ... »

Il peut être intéressant d'accompagner les apprenants dans l'utilisation de messages vocaux, principalement pour prévenir de leurs absences, mais également pour qu'ils puissent effectuer des recherches sur Google par exemple, grâce à des demandes orales via le micro (par exemple demander l'adresse de la CAF à Tours). Au niveau Alpha, cela permettra à l'apprenant de communiquer car il peut lui être difficile d'écrire un message.

L'utilisation d'ardoises peut être un moyen de faire de l'écrit de façon simple. Par exemple des dictées de lettres, de syllabes, de mots d'une ou plusieurs syllabes, dictées de sons (le formateur, ou un apprenant, fait le son d'une lettre et les apprenants doivent écrire la lettre correspondant au son).

Des jeux existent qui sont à disposition ici, tel le Bingo des nombres, les lotos etc.

Dans les classeurs dans la salle ressource au Sanitas, sont également à disposition des supports :

Classeur noir : l'alphabetClasseur jaune : les syllabesClasseur gris : les sons

Vous pouvez fabriquer des étiquettes que l'on peut magnétiser à l'aide d'aimants (à disposition ici) afin de mener un travail collectif au tableau, sur la construction de phrases simples, ou de mots constitués de plusieurs syllabes. Des hypothèses que l'on peut visualiser facilement et changer simplement par manipulation peuvent être faites. Le geste graphique qui est un vrai travail à part entière n'est pas sollicité, seules les compétences de lecture et de compréhension sont sollicitées.

Ces étiquettes peuvent également permettre de visualiser le temps de façon linéaire, ce qui n'est pas une représentation intuitive pour les apprenants (hier / aujourd'hui / demain).

Un jeu fait de triangles dont on doit associer les bases (image/mot) constitue également un bon exercice.

Nathalie insiste aussi sur une liste non exhaustive de petits mots indispensables à savoir écrire et qui peuvent être la base de petites dictées.

Elle dispose également de listes de mots qui présentent des caractéristiques de sons, afin de les avoir toujours sous la main et d'éviter de toujours chercher en situation d'enseignement des exemples.



**AFCM** 2 rue Christophe Colomb 37000 TOURS 02 47 05 26 66 afcmigrants@orange.fr afcm37.wordpress.com SIRET 442 238 705 00028 APE 855 PA / N° D 24 37 02 13 437 Association loi 1901

Concernant les sons complexes surtout (OU / AN / OI ...), il peut être judicieux d'associer une couleur à chaque son : /OU/ comme rouge - /EU/ comme bleu ... La fleur des sons peut être un moyen de synthétiser ces sons.

Elle a également fabriqué un syllabaire (carnet à deux battants) qui permet de visualiser la constitution basique d'une syllabe et qui en tournant les battants permet de constituer toujours de nouvelles variantes (Les voyelles étant toujours en Rouge, pour garder le code que l'on retrouve avec d'autres outils).

Le site des coccinelles, <a href="https://www.les-coccinelles.fr/sons.htm">https://www.les-coccinelles.fr/sons.htm</a>/, est une mine de mots fléchés pour travailler les sons (avec ou sans les mots proposés).

Dominique propose également le site « La petite souris », <a href="http://lps13.free.fr">http://lps13.free.fr</a>/ qui propose des fiches « Préparations prof » et « fiche élève» qui permettent de travailler sur les sons (articulation et rapport SON/GRAPHIE).

Annie nous partage un site qu'elle utilise, Centre Alpha-Choisy, <a href="https://centrealphachoisy.fr/">https://centrealphachoisy.fr/</a>, qui dispose de bons exercices.

Pour faire acquérir du vocabulaire, il est bon de se constituer une banque d'images par thème :

- Maison
- Emotions
- Contraires
- Verbes
- Mots par paires de son proche (CASE / VASE). Ces cartes images peuvent être accompagnées au dos du mot, qui pourra être lu ou recopié, ou qui servira de vérification lors d'une dictée.

Réglette ALPHABET: Annie nous partage son expérience de perte de cette réglette « alphabet » par les apprenants. Elle a donc mis en place un système ingénieux, qui permet de faire dépasser cette réglette du cahier à partir d'une feuille collée, afin qu'elle soit toujours sous la main.

La fluence de la lecture peut aussi être un objectif en faisant chronométrer la lecture aussi bien de syllabes que de mots ou de phrases selon le niveau. L'expérience montre une amélioration due à cette mise en situation. Attention bien sûr à ne pas stresser les apprenants.

## L'évaluation:

A partir du référentiel ALPHA, Nathalie a construit une grille d'évaluation qui permet, si tous les items sont remplis, d'accéder au niveau DILF. Ce n'est qu'un support qui présente autrement les points à travailler, que l'on va pouvoir tranquillement cocher au fur et à mesure de l'année. Cette fiche d'évaluation est un suivi des acquisitions individuelles des apprenants, cela peut demander plusieurs années (au moins 3 ans) pour valider toutes les compétences inscrites. A chaque item doit correspondre un élément que vous aurez pu travailler concrètement et sur lequel vous pourrez vous appuyer pour dire ou en est l'acquisition de la compétence visée – cette grille d'évaluation est à utiliser par apprenant individuellement.

# Les ateliers numériques :

Ils seront reproduits cette année, même avec les apprenants en situation d'analphabétisme. L'objectif principal étant pour eux la découverte et la familiarisation avec l'outil. La ou le stagiaire qui assurera ces ateliers viendra avec tout le matériel.

Vous pouvez dès à présent aller sur le site de l'AFCM, dans l'espace « formateurs », pour voir les sujets déjà traités.

L'utilisation de whatsapp peut être un sujet intéressant à traiter avec vos apprenants, comme notamment comment faire un message vocal, ou comment faire une photo et l'envoyer....